

	Deriváty tuků a olejů - Methylestery mastných kyselin - Stanovení obsahu esteru a methylesteru kyseliny linolenové	ČSN EN 14103  58 8810
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------

Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of ester and linolenic acid methyl ester contents

Produits dérivés des corps gras - Esters méthyliques d'acides gras (EMAG) - Détermination de la teneur en ester et en ester méthylique de l'acide linoléinique

Erzeugnisse aus pflanzlichen und tierischen Fetten und Ölen - Fettsäure-Methylester (FAME) - Bestimmung des Ester-Gehaltes und des Gehaltes an Linoleinsäure-Methylester

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14103:2003. Evropská norma EN 14103:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14103:2003. The European Standard EN 14103:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 14103 (58 8810) z prosince 2003.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 14103:2003 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 14103 z prosince 2003 převzala EN 14103:2003 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

### Citované normy

EN ISO 5508 zavedena v ČSN ISO 5508 (58 8766) ® ivočišné a rostlinné tuky a oleje. Analýza methyl-esterů mastných kyselin plynovou chromatografií

### Vypracování normy

Zpracovatel: Vojtěch Borek, IČ 8663 0903, Vojtěch Borek

Technická normalizační komise: TNK 116 Potraviny

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Linda Pleštilová

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 14103 Duben 2003
-----------------------------------------------------------------------------	------------------------

ICS 67.200.10

Deriváty tuků a olejů - Methylestery mastných kyselin - Stanovení obsahu esteru a methylesteru kyseliny linolenové  
Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of ester and linolenic acid methyl ester contents

Produits dérivés des corps gras - Esters méthyliques d'acides gras (EMAG) - Détermination de la teneur en ester et en ester méthylique de l'acide linoléique

Erzeugnisse aus pflanzlichen und tierischen Fetten und Ölen - Fettsäure-Methylester (FAME) - Bestimmung des Ester-Gehaltes und des Gehaltes an Linoleinsäure-Methylester

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-01-02.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za

kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref.  
č. EN 14103:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

### Předmluva

Tento dokument (EN 14103:2003) byl připraven technickou komisí CEN/TC 307 „Olejnata semena, rostlinné a živočišné tuky a oleje a jejich vedlejší produkty. Metody odběru vzorků a analýzy“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2003.

Tento dokument byl připraven na základě mandátu M/245 Methylester mastných kyselin (FAME) uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Přílohy A a B jsou informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 5

---

## 1 Předmět normy

Cílem této evropské normy je stanovení obsahu esteru methylestrů mastných kyselin (FAME) používaných jako čisté biopalivo nebo jako směsná složka pro topná a dieselová paliva. Norma také umožňuje stanovit obsah methylesteru kyseliny linolenové.

Norma umožňuje ověřit, že obsah esteru FAME je větší než 90 % (*m/m*) a že obsah linolenové kyseliny je mezi 1 % (*m/m*) a 15 % (*m/m*).

Metoda je vhodná pro FAME, které obsahují methylestery s  $C_{14}$  až  $C_{24}$ .

---

**-- Vynechaný text --**